Bu seri, 25 bölümden (25 çizgi film) oluşmaktadır.  Bu çizgi filmin ikincisini izlemek için aşağıdaki adreslerden birini tıklayın:

Video: http://arabic.uz/content/view/116/30/

Youtube http://www.youtube.com/watch?v=bzjtFEZrORc&feature=player_embedded

## İkinci bölüm

Not: Bu bölümde 6 kişi vardır.

1. Tarık

2. İsam (Tarık'ın babası)

3. Emin

4. Rim (Tarık'ın kızkardeşi)

5.Nur (Tarık'ın annesi).

Konuşanların birbirinden ayırt edilmesi için, her birinin diyalogu farklı renkle renklendirilmiştir.

نور: ألُو 1

عِصَام: صَبَاحُ الْخَيْرِ يَا نُور 2

نُور: عِصَام! كَيْفَ حَالُكَ؟ 3

عِصَام: بِخَيْرٍ. الْحَمْدُ للهِ، وَأَنْتِ؟ 4

نُور: اَلْحَمْدُ للهِ. أيْنَ أنْتَ؟ 5

عِصَام: أنَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، فِي الْفُنْدُقِ 6

نُور: مُمْتَازٌ!... هَا هُوَ طَارِق 7

طَارِق: بَابَا 8

؟ عِصَام: كَيْفَ الْحَالُ يَا طَارِقُ 9

طَارِق: أنَا بِخَيْرٍ. هَلِ الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ هِيَ مَدِينَةُ الرَّسُولِ؟ 10

عِصَام: نَعَمْ، أنْتَ تِلْمِيذٌ جَيِّدٌ يَا طَارِقُ11

طَارِق: شُكْرًا يَا بَابَا. بَابَا هَا هِيَ رِيم 12

رِيم: بَابَا! وَأنَا... بَابَا، هَلْ أنَا تِلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ أيْضًا؟ 13

عِصَام: نَعَمْ يَا حَبِيبَتِي 14

رِيْم:وَ أيْنَ السَيِّد أمِين؟ 15

عِصَام: هُوَ فِي الغُرْفَةِ16

رِيْم: آه. إلَي اللقَاءِ يَا بَابَا 17

عِصَام: إلِي اللقَاءِ يَا رِيم 18

[......]

عِصَام: مَا هَذَا ؟19

أمين: هَذَا دَلِيلُ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ 20

عِصَام: لاَ. هَذَا دَلِيلُ جِدَّةَ21

أمين: آسِف 22

عِصَام: آسِفٌ، آسِفٌ، أيْنَ دَلِيلُ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ؟23

أمين: فِي الغُرْفَةِ 24

عِصَام: أيْنَ فِي الغُرْفَةِ؟25

أمين: فِي الْحَقِيبَةِ 26

[......]

أمين: هَذِهِ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ 27

عِصَام: نَعَمْ. وَمُهِمَّةٌ أيْضًا 28

أمين: ذَاكَ الْحَيُّ الْجَدِيدُ 29

عِصَام: أيْنَ؟30

أمين: هُنَاكَ 31

عِصَام : وَمَسْجِدُ الرَّسُولِ (صَلَّي اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ) أيْنَ هُوَ؟32

أمين: هُنَاكَ، فِي الْحَيِّ القَدِيم 33

[......]

(إلِي نُور وَطَارِق وَرِيم)

(اَلسَّلامُ عَلَيكُمْ... أنَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، وَهَذِهِ صُورَةُ مَسْجِدِ الرَّسُولِ (صَلَّي اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ

[.....]

هَذِهِ خَرِيطَةُ السَّعُودِيَّةِ34

رِيْم: السَّعُودِيَّةُ!؟ 35

طَارِق: نَعَمْ. بَابَا وَالسَيِّد أمِين فِي السَّعُودِيَّةِ 36

رِيْم: لاَ. بَابَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ 37

طَارِق: وَالْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ فِي السَّعُودِيَّةِ... هُنَا 38

Nur: Alo

İsam: Günaydın, Nur.

Nur: İsam ! Nasılsın?

İsam: İyiyim, Allah'a hamdolsun. Ya sen?

Nur: Allah'a hamdolsun. Neredesin?

İsam: Ben Medine-i Münevvere'de, oteldeyim.

Nur: Şahane! İşte Târık

Tarık: Baba !

İsam: Nasılsın Tarık?

Tarık: Ben iyiyim. Medine-i Münevvere, Peygamberimizin şehri mi?

İsam: Evet. Sen iyi bir öğrencisin Tarık.

Tarık: Teşekkür ederim baba. Baba, işte Rim…

Rim: Baba ! Ya ben, baba..Ben de iyi bir öğrenci miyim?

İsam: Evet canım.

Raim: Emin Bey nerede?

İsam: O, odada.

Rim: Ah, görüşmek üzere baba.

İsam: Görüşmek üzere Rim.

[......]
İsam: Bu nedir?

Emin: Bu, Medine-i Münevvere'nin rehberi.

İsam: Hayır, bu Cidde'nin rehberi.

Emin: Üzgünüm.

İsam: Üzgünüm, Üzgünüm!!! Medine-i Münevvere'nin rehberi nerede?

Emin: Odada.

İsam: Odada nerede?

Emin: Bavulda.

[......]

Emin: Bu, güzel bir şehir.

İsam: Evet. Üstelik önemli de.

Emin: Şu, yeni mahalle…

İsam: Nerede?

Emin: Orada.

İsam: Rasulullah'ın (s.a.v.) mescidi, o nerede?

Emin: Orada, eski mahallede.

[......]

Tarık, babasından gelen kartı okuyor:
Tarık:

Nur, Tarık ve Rim'e:

Es-selâmu aleykum… Ben Medîneti'l-Munevvere'deyim. Ve bu da Rasûlullah'ın (sallallahu aleyhi ve sellem) mescidi'nin fotoğrafı…

[.....]

Tarık: Bu, Suudi Arabistan haritası.

Rim: Suudi Arabistan mı?

Tarık: Evet, baba(m) ve Emin Bey, Suudi Arabistan'dalar.

Rim: Hayır. Baba(m), Medine-i Münevvere'de.

Tarık: Ve Medine-i Münevvere (de) , Suudi Arabistan'da…Burada.

1 – نور Nur

| | | |
|---|---|---|
| ألُو | Alû | Alo |

2 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| | | |

| | | |
|---|---|---|
| صَبَاحُ الْخَيْرِ يَا نُور | Sabâhu’l-hayr yâ Nûr | Günaydın, Nur. |

3 - نُور Nur

| | | |
|---|---|---|
| عِصَام! كَيْفَ حَالُكَ ؟ | İsam ! Keyfe hâluk? | İsam ! Nasılsın? |

4 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| بِخَيْرٍ. الْحَمْدُ للهِ، وَأَنْتِ ؟ | Bi hayr, elhamdulillah. Ve enti? | İyiyim, Allah’a hamdolsun. Ya sen? |

5 - نُور Nur

| | | |
|---|---|---|
| اَلْحَمْدُ للهِ. أَيْنَ أَنْتَ ؟ | El-hamdulillah. Eyne ente? | Allah’a hamdolsun. Neredesin? |

6 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| أَنَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، فِي الْفُنْدُقِ | Ene fi’l-medîneti’l-munevvara, fi’l-funduk. | Ben Medine-i Münevvere’de, oteldeyim. |

7 - نُور Nur

| | | |
|---|---|---|
| مُمْتَازٌ!... هَا هُوَ طَارِق | Mumtâz ! Hâ huve Târık.. | Şahane! İşte Târık |

8 - طَارِق Tarık

| | | |
|---|---|---|
| بَابَا | Bâbâ | Baba ! |

9 - عِصَامُİsam

| | | |
|---|---|---|
| كَيْفَ الْحَالُ يَا طَارِقُ؟ | Keyfe’l-hâlu yâ Târık? | Nasılsın Tarık? |

10 – طَارِق Tarık

| | | |
|---|---|---|
| | | |

| | | |
|---|---|---|
| أَنَا بِخَيْرٍ. هَلِ الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ هِيَ مَدِينَةُ الرَّسُولِ؟ | Ene bihayr. Heli'l-medînetu'l-munevvara hiye medînetu'r-rasûl? | Ben iyiyim. Medine-i Münevvere, Peygamberimizin şehri mi? |

11 – عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| نَعَمْ، أَنْتَ تِلْمِيذٌ جَيِّدٌ يَا طَارِقُ | Neam. Ente tilmîzun ceyyidun yâ Târık | Evet. Sen iyi bir öğrencisin Tarık. |

12 – طَارِق Tarık

| | | |
|---|---|---|
| شُكْرًا يَا بَابَا. بَابَا هَا هِيَ رِيم | Şukran yâ bâbâ. Bâbâ hâ hiye Rîm. | Teşekkür ederim baba. Baba, işte Rim… |

13 - رِيْم Rim

| | | |
|---|---|---|
| بَابَا! وَأَنَا... بَابَا، هَلْ أَنَا تِلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ أَيْضًا؟ | Bâbâ ! Ve ene …bâbâ..Hel ene tilmîzetun ceyyidetun aydan? | Baba ! Ya ben, baba..Ben de iyi bir öğrenci miyim? |

14 – عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| نَعَمْ يَا حَبِيبَتِي | Neam yâ habîbetî. | Evet canım. |

15 – رِيْم Rim

| | | |
|---|---|---|
| أَيْنَ السَيِّدُ أمِين ؟ | Eyne's-seyyid Emîn? | Emin Bey nerede? |

16 – عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| هُوَ فِي الغُرْفَةِ | Huve fi'l-gurfe. | O, odada. |

17 – رِيْم Rim

| | | |
|---|---|---|
| آه. إلي اللقاءِ يَا بَابَا | Ah..İle'l-likâ yâ bâbâ. | Ah, görüşmek üzere baba. |

18 – عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| إلي اللقاءِ يَا رِيْم | İle'l-likâ yâ Rîm | Görüşmek üzere Rim. |

[......]
19 - عِصَام: İsam

| | | |
|---|---|---|
| مَا هَذَا؟ | Mâ hâzâ? | Bu nedir? |

20 - أمين Emin

| | | |
|---|---|---|
| هَذَا دَلِيلُ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ | Hâzâ delîlu'l-medîneti'l-munevvara. | Bu, Medine-i Münevvere'nin rehberi. |

21 - عِصَامİsam

| | | |
|---|---|---|
| لاَ. هَذَا دَلِيل جدَّة | Lâ. Hâzâ delîlu Cidde. | Hayır, bu Cidde'nin rehberi. |

22 - أمين Emin

| | | |
|---|---|---|
| آسِفٌ | Âsif | Üzgünüm. |

23 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| آسِفٌ، آسِفٌ، أيْنَ دَلِيلُ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ؟ | Âsif, âsif !!! Eyne delîlu'l-medîneti'l-munevvara? | Üzgünüm, Üzgünüm!!! Medine-i Münevvere'nin rehberi nerede? |

24 - أمين Emin

| | | |
|---|---|---|
| فِي الغُرْفَة | Fi'l-gurfe. | Odada. |

25 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| أَيْنَ فِي الغُرْفَةِ؟ | Eyne fi’l-gurfe? | Odada nerede? |

26 - أمِين Emin

| | | |
|---|---|---|
| فِي الْحَقِيبَةِ | Fi’l-hakîbe. | Bavulda. |

27 - أمِين Emin

| | | |
|---|---|---|
| هَذِهِ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ | Hâzihî medînetun cemîle | Bu, güzel bir şehir. |

28 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| نَعَمْ. وَمُهِمَّةٌ أَيْضًا | Neam. Ve muhimmetun aydan. | Evet. Üstelik önemli de. |

29 - أمِين Emin

| | | |
|---|---|---|
| ذَاكَ الْحَيُّ الْجَدِيدُ | Zâke’l-hayyu’l-cedîd | Şu, yeni mahalle… |

30 - عِصَام: İsam

| | | |
|---|---|---|
| أَيْنَ؟ | Eyne? | Nerede? |

31 - أمِين:. Emin

| | | |
|---|---|---|
| هُنَاكَ | Hunâk | Orada. |

32 - عِصَام İsam

| | | |
|---|---|---|
| وَمَسْجِدُ الرَّسُولِ (صَلَّي اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ) أَيْنَ هُوَ؟ | Ve mescidu’r-rasûli (sallallahu aleyhi ve sellem) eyne huve? | Rasulullah’ın (s.a.v.) mescidi, o nerede? |

33 - أمِين Emin

| | | |
|---|---|---|
| هُنَاكَ، فِي الْحَيِّ القَدِيم | Hunâk, fi’l-hayyi’l-kadîm. | Orada, eski mahallede. |

[......]

Tarık, babasından gelen kartı okuyor:

| | | |
|---|---|---|
| (إِلَي نُور وَطَارِق وَرِيم) | İlâ Nûr ve Târık ve Rîm | Nur, Tarık ve Rim’e: |

| |
|---|
| (السلامُ عَلَيكُمْ... أَنَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، وَهَذِهِ صُورَةُ مَسْجِدِ الرَّسُولِ (صَلَّي اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ |
| Es-selâmu aleykum… Ene fi’l-Medîneti’l-Munevvara, ve hâzihî sûratu mescidi’r-rasûli (sallallahu aleyhi ve sellem) |
| Es-selâmu aleykum… Ben Medîneti’l-Munevvere’deyim. Ve bu da Rasûlullah’ın (sallallahu aleyhi ve sellem) mescidi’nin fotoğrafı… |

[.....]

34 - طَارِق Tarık

| | | |
|---|---|---|
| هَذِهِ خَرِيطَةُ السَّعُودِيَّةِ | Hâzihî harîtatu’s-Suûdiyyeti | Bu, Suudi Arabistan haritası. |

35 - رِيْم Rim

| | | |
|---|---|---|
| السَّعُودِيَّةُ !؟ | Es-Suûdiyye ? | Suudi Arabistan mı? |

36 - طَارِق: Tarık

| | | |
|---|---|---|
| نَعَمْ. بَابَا وَالسَيِّدُ أمِين فِي السَّعُودِيَّةِ | Neam. Bâbâ ve’s-seyyid Emîn fi’s-Suûdiyye. | Evet, baba(m) ve Emin Bey, Suudi Arabistan’dalar. |

37 - رِيْم Rim

| | | |
|---|---|---|
| | | |

| | | |
|---|---|---|
| لاَ. بَابَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ | Lâ. Bâbâ fi'l-medîneti'l-munavvara. | Hayır. Baba(m), Medine-i Münevvere'de. |

38 - طَارِق Tarık

| | | |
|---|---|---|
| وَالْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ فِي السَّعُودِيَّةِ... هُنَا | Ve'l- medînetu'l-munavvara fi's-Suudiyye…Hunâ | Ve Medine-i Münevvere, Suudi Arabistan'da…Burada. |

KELİMELER:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nasılsın? | ?Keyfe hâluke | كَيْفَ حَالُكَ؟ | | Günaydın | Sabâhu'l-hayr | صَبَاحُ الْخَيرِ |
| Şahane | Mumtâz | مُمْتَازٌ | | İyi(yim) | Bihayr | بِخَيْرٍ |
| İşte | Hâ huve | هَا هُوَ | | Sen (bayan) | Enti | أَنْتِ |
| Nasıl | Keyfe | كَيْفَ | | Sen (erkek) | Ente | أَنْتَ |
| Hal, durum | El-hâl | الْحَالُ | | Nerede | Eyne | أَيْنَ |
| Ey | Yâ | يَا | | İçinde, -de | Fî | فِي |
| -mı? | Hel | هَلْ | | Otel | El-funduk | الْفُنْدُقُ |
| Evet | Neam | نَعَمْ | | O | Hiye | هِيَ |
| Erkek öğrenci | Tilmîz | تِلْمِيذٌ | | Şehir | Medîne | مَدِينَة |
| İyi | Ceyyid | جَيِّدٌ | | Elçi, rasul | Er-rasûl | الرَّسُولُ |
| Kız öğrenci | Tilmîze | تِلْمِيذَةٌ | | Teşekkür ederim | Şukran | شُكْرًا |
| De, -da | Aydan | أَيْضًا | | İşte | Hâ hiye | هَا هِيَ |
| Bey | Es-seyyid | السَّيِّدُ | | Sevgilim, canım (bayan) | Habîbetî | حَبِيبَتِي |
| Görüşmek üzere | İle'l-likâi | إِلَي اللقَاءِ | | Oda | El-gurfe | الغُرْفَة |
| Rehber | Delîl | دَلِيل | | Nedir? | Mâ | مَا |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Üzgünüm | Âsif | آسِف | | Bu | Hâzâ | هَذَا |
| Bu | Hâzihî | هَذِهِ | | Bavul, çanta | El-hakîbe | الْحَقِيبَة |
| Şehir | Medîne | مَدِينَةٌ | | Önemli | Muhimme | مُهِمَّةٌ |
| Güzel | Cemîle | جَمِيلَةٌ | | Üstelik, -de | Aydan | أيْضًا |
| Yeni | El-cedîd | الْجَدِيدُ | | Şu | Zâke | ذَاكَ |
| Orada | Hunâke | هُنَاكَ | | Mahalle | El-hayy | الْحَيُّ |
| O (eril) | Huve | هُوَ | | Mescit | Mescid | مَسْجِد |
| -e, -a, -ye, -ya | İlâ | إلَي | | Eski | Kadîm | قَدِيمٌ |
| | | | | Fotoğraf, resim | Sûra | صُورَة |

Kaynak:

Video: http://arabic.uz/content/view/116/30/

Metin: http://forum.islom.uz/smf/index.php/topic,20023.0.html

Youtube: http://www.youtube.com/watch?v=bzjtFEZrORc&feature=player_embedded

Ocak-2012